

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
FINANCIËNARRÊTÉ ROYAL PORTANT CERTAINES
MESURES D'EXÉCUTION RELATIVES
AUX ORGANISMES DE PLACEMENT EN
CRÉANCES INSTITUTIONNELSKONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE
BEPAAALDE UITVOERINGS-
MAATREGELEN INZAKE
INSTITUTIONELE INSTELLINGEN VOOR
BELEGGING IN SCHULDVORDERINGEN

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

*A tous présents et à venir, SALUT.**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Vu l'article 185bis, § 4, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 27 décembre 2006 et modifié par les lois des 3 août 2016 et 5 décembre 2017 ;

Gelet op artikel 185bis, § 4, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006 en gewijzigd bij de wetten van 3 augustus 2016 en 5 december 2017;

Vu la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, les articles 271/15, alinéa 2, 271/16 et 271/17, alinéa 3, insérés par la loi du 19 avril 2014 ;

Gelet op de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, de artikelen 271/15, tweede lid, 271/16 en 271/17, derde lid, ingevoegd bij de wet van 19 avril 2014;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1993 relatif aux organismes de placement en créances, modifié par les arrêtés royaux des 7 avril 1995, 8 juillet 1997 et 20 juillet 2000 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1993 op de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 april 1995, 8 juli 1997 et 20 juli 2000;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1997 portant certaines mesures d'exécution relatives aux organismes de placement en créances ;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1997 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen inzake instellingen voor belegging in schuldvorderingen;

Vu l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers, donné le 24 avril 2018 ;

Gelet op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, gegeven op 24 april 2018;

Vu la consultation ouverte au sens de l'article 2, 18°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, organisée par le SPF Finances et qui s'est déroulée du 24 au 31 janvier 2018 en application de l'article 271/16 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive

Gelet op de open raadpleging in de zin van artikel 2, 18°, van de wet van 2 mei 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die werd georganiseerd door de FOD Financiën en die liep van 24 tot 31 januari 2018, met toepassing van artikel 271/16 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan

2009/65/CE et aux organismes de placement en créances ;	de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 mai 2018 ;	Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 9 mei 2018;
Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 11 juin 2018 ;	Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d.11 juni 2018;
Vu l'avis [XXX] du Conseil d'État, donné le [XXX] en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op advies [XXX] van de Raad van State, gegeven op [XXX], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre des Finances,	Op de voordracht van de Minister van Financiën,

HEBBERN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS : **WIJ :**

CHAPITRE I. - Dispositions préliminaires HOOFDSTUK I. - Inleidende bepalingen

Article 1er. Le présent arrêt est applicable aux organismes de placement en créances visés à l'article 271/1 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances (ci-après "la loi").

Artikel. 1. Dit besluit is van toepassing op de beleggingsinstellingen in schuldvorderingen als bedoeld in artikel 271/1 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen (hierna, "de wet").

CHAPITRE II. Inscription et conditions d'inscription. HOOFDSTUK II. - Inschrijving en inschrijvingsvoorwaarden

Art. 2. Avant de commencer ses activités, un organisme de placement en créances institutionnel est tenu de se faire inscrire auprès du SPF Finances sur la liste des organismes de placement en créances institutionnels.

Art. 2. Alvorens haar werkzaamheden aan te vatten, moet een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen zich bij de FOD Financiën laten inschrijven op de lijst van de institutionele beleggingsinstellingen in schuldvorderingen

L'organisme de placement en créances institutionnel est inscrit sur cette liste sur présentation d'une copie conforme de ses statuts ou de son règlement de gestion. Lorsque l'organisme de placement en créances institutionnel fait appel à une société de gestion ou à un dépositaire, il est joint à la demande d'inscription un document portant identification de ces parties.

De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen wordt ingeschreven op deze lijst op voorlegging per aangetekend schrijven van een voor eensluidend verklaard afschrift van haar statuten of van haar beheersreglement. Indien de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen beroep doet op een beheersvennootschap of een bewaarder wordt bij het verzoek om inschrijving een

document gevoegd met de identificatie van deze partijen.

Le SPF Finances radie l'organisme de placement en créances institutionnel :

De FOD Financiën schrapt de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen:

1° à la demande de celui-ci ou après la clôture de sa liquidation communiquée sans délai au SPF Finances ;

1° op haar verzoek of na de sluiting van haar vereffening onverwijld medegedeeld aan de FOD Financiën;

2° lorsqu'il constate, après mise en demeure motivée, que l'organisme de placement en créances institutionnel n'a pas remédié, endéans le délai imparti, aux infractions constatées par le SPF Finances aux dispositions de la loi et du présent arrêté.

2° indien zij vaststelt dat, na een gemotiveerde ingebrekestelling, de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen binnen de gestelde termijn de door de FOD Financiën vastgestelde inbreuken op de bepalingen van de wet en van dit besluit niet verholpen heeft.

La clôture de la liquidation d'un organisme de placement en créances institutionnel est communiquée sans délai par la société de gestion ou le liquidateur au Ministre des Finances, par lettre recommandée à la poste.

De sluiting van een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen wordt door de beheersvennootschap of de vereffenaar onverwijld medegedeeld aan de Minister van Financiën bij aangetekend schrijven.

CHAPITRE III. - Fonctionnement

HOOFDSTUK III. – Werking

Section I. - Obligations et interdictions s'imposant aux personnes et sociétés intervenant dans le fonctionnement de l'organisme de placement institutionnel en créances

Afdeling I. - Verplichtingen en verbodsbepalingen voor de personen en vennootschappen die betrokken zijn bij de werking van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen

Sous-section 1. - La société de gestion du fonds de placement en créances

Onderafdeling 1. - De beheersvennootschap van het fonds voor belegging in schuldvorderingen.

Art. 3. La société de gestion assure la gestion administrative et comptable du fonds de placement en créances.

Art. 3. De beheersvennootschap neemt het administratief en boekhoudkundig beheer waar van het fonds voor belegging in schuldvorderingen.

Art. 4. La société de gestion est responsable envers les participants et les tiers de la bonne exécution de sa mission. Toute disposition contractuelle ou toutes les dispositions dans le règlement de gestion qui limiteraient, atténueraient ou excluraient sa responsabilité, telle que définie par la loi et le présent arrêté, sont nulles.

Art. 4. De beheersvennootschap is tegenover de deelnemers en derden aansprakelijk voor de goede uitvoering van haar opdracht. Elke contractuele bepaling of bepalingen in het beheersreglement die haar aansprakelijkheid zoals gedefinieerd door de wet en dit besluit zou verminderen, beperken of uitsluiten, is nietig.

Art. 5. Le règlement de gestion mentionne la rémunération de la société de gestion pour le fonds de placement en créances. En dehors de cette rémunération, elle ne peut

Art. 5. Het beheersreglement vermeldt de vergoeding van de beheersvennootschap van het fonds voor belegging in schuldvorderingen. Daarnaast mag zij noch

bénéficiaire, directement ou indirectement, d'aucune rémunération, indemnisation, commission ou avantage du chef de la gestion du fonds de placement en créances ou d'opérations conclues dans le cadre de cette gestion.

Sous-section 2. - L'organisme de placement en créances institutionnel

Art. 6. Sans préjudice de l'article 20, l'organisme de placement en créances institutionnel ne peut détenir des actifs, contracter des engagements, ni exercer aucune autre activité en dehors des opérations de titrisation pour lesquelles il a été constitué et en dehors des placements autorisés par la loi.

Sous-section 3. - L'agent de recouvrement.

Art. 7. Dans la mesure où l'organisme de placement en créances institutionnel fait contractuellement appel à un agent de recouvrement, celui-ci doit disposer des moyens techniques et financiers nécessaires pour accomplir sa mission.

Sous-section 4. - Le dépositaire.

Art. 8. § 1er. L'organisme de placement en créances institutionnel peut contractuellement faire appel à un dépositaire, dont la mission peut consister notamment :

1° à ce que l'organisme de placement en créances institutionnel perçoive en temps opportun les produits exigibles de ses actifs ;

2° à assurer la garde des instruments financiers autorisés et liquidités et à remplir notamment les devoirs usuels en matière de dépôt de liquidités et de dépôt d'instruments financiers autorisés ;

3° à exécuter à la demande de la société de gestion ou de la société de placement en créances les décisions que celles-ci ont prises concernant ces actifs, et notamment délivrer les actifs aliénés, payer les actifs achetés, encaisser les dividendes et intérêts produits par ces actifs et exercer ou vendre

directstreeks, noch onrechtstreeks een vergoeding, schadeloosstelling, provisie of voordeel ontvangen voor het beheer van het fonds voor belegging in schuldvorderingen of voor transacties die in het kader van dit beheer worden verricht.

Onderafdeling 2. - De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen

Art. 6. Onverminderd artikel 20, mag de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen buiten het kader van de effectiseringsverrichtingen die zij verricht en buiten de krachtens de wet toegestane beleggingen, geen activa bezitten, geen verbintenissen aangaan en geen andere werkzaamheden uitoefenen.

Onderafdeling 3. - De inningsagent

Art. 7. In de mate dat de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen bij overeenkomst een beroep doet op een inningsagent, dient deze laatste over de nodige middelen in technisch en financieel oogpunt te beschikken die hem toelaten zijn opdracht goed te volbrengen.

Onderafdeling 4. - De bewaarder

Art. 8. § 1. De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan bij overeenkomst een beroep doen op een bewaarder, die onder meer volgende taken kan waarnemen:

1° zich ervan vergewissen dat de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen tijdig de opeisbare opbrengsten uit haar activa ontvangt;

2° de bewaring verzekeren van toegelaten financiële instrumenten en contanten en inzonderheid de gebruikelijke verplichtingen na komen inzake bewaargeving van contanten en van toegelaten financiële instrumenten;

3° in opdracht van de beheersvennootschap of de vennootschap voor belegging in schuldvorderingen hun beslissingen met betrekking tot die activa uitvoeren en inzonderheid de verkochte activa afleveren, de aangekochte activa betalen, de dividend en interesten uit die activa innen,

les droits de souscription et d'attribution attachés à ceux-ci ;

4° à s'assurer que, pour les opérations portant sur ces actifs de l'organisme de placement en créances institutionnel, la contrepartie est remise dans les délais d'usage ;

5° à s'assurer que les produits de l'organisme de placement en créances institutionnel reçoivent l'affectation conforme à la loi, aux arrêtés d'exécution et au règlement de gestion ou aux statuts ;

6° à exécuter toute autre instruction de la société de gestion ou de la société de placement en créances sauf si elle est contraire à la loi, aux arrêtés d'exécution, au règlement de gestion ou aux statuts.

§ 2. Pour l'application de cette disposition, les administrateurs de la société de gestion ou de la société de placement en créances ou les personnes assurant la gestion journalière de ces sociétés communiquent l'information adéquate au dépositaire.

§ 3. Dans la mesure où l'organisme de placement en créances institutionnel fait contractuellement appel à un dépositaire, celui-ci doit disposer des moyens techniques et financiers nécessaires pour accomplir sa mission.

Sous-section 5. - La société de contrôle

Art. 9. L'organisme de placement en créances institutionnel peut contractuellement faire appel à une société de contrôle.

Lorsque la société de gestion constate que les créances ou flux financiers se

alsook de inschrijvings- en toekenningsrechten laten uitoefenen die eraan verbonden zijn;

4° zich ervan vergewissen dat, bij transacties met betrekking tot die activa van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen, de tegenprestatie binnen de gebruikelijke termijnen wordt geleverd;

5° zich ervan vergewissen dat de opbrengsten van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen een bestemming krijgen in overeenstemming met de wet, de uitvoeringsbesluiten en het beheersreglement of de statuten;

6° elke andere instructie van de beheersvennootschap of van de vennootschap voor de belegging in schuldvorderingen met betrekking tot de bewaring van de activa uitvoeren, tenzij die in strijd is met de wet, de uitvoeringsbesluiten, het beheersreglement of de statuten.

§ 2. Voor de toepassing van deze bepaling stellen de bestuurders van de beheersvennootschap of van de vennootschap voor belegging in schuldvorderingen of de personen die het dagelijks bestuur van deze vennootschappen waarnemen, de bewaarder de gepaste informatie ter beschikking.

§ 3. In de mate dat de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen bij overeenkomst een beroep doet op een bewaarder, dient deze laatste over de nodige middelen in technisch en financieel oogpunt te beschikken die hem toelaten zijn opdracht goed te volbrengen.

Onderafdeling 5. - De toezichtsvennootschap

Art. 9. De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan bij overeenkomst een beroep doen op een toezichtsvennootschap.

Als de toezichtsvennootschap vaststelt dat de schuldvorderingen of de geldstromen zich

développent autrement que prévu, ou que des événements particuliers peuvent modifier sensiblement le profil de risque des créances ou les résultats attendus, elle le communique immédiatement à la société de gestion.

Sous-section 6. - L'agence de notation

Art. 10. L'organisme de placement en créances institutionnel peut contractuellement faire appel à une agence de notation aux fins de faire établir un rapport concernant les principaux éléments d'une opération de titrisation.

Section II. - Chargements, commissions et frais

Art. 11. Les frais, chargements ou commissions mis à charge des participants, obligataires du fonds de placement en créances sont décrits dans le règlement de gestion.

Section III. - Conflits d'intérêt.

Art. 12. La société de gestion du fonds de placement en créances ne peut être le cédant des créances ni une société liée au cédant au sens de l'article 11 du Code des sociétés.

Section IV. - Emission et commercialisation des parts et des instruments de dette

Art. 13. L'organisme de placement en créances institutionnel peut recueillir ses moyens financiers par l'émission de parts, d'instruments de dette et/ou par des contrats d'emprunt avec des investisseurs éligibles.

L'organisme de placement en créances institutionnel peut émettre différentes catégories de valeurs mobilières pour financer ses actifs. A cet effet, l'organisme de placement en créances institutionnel peut notamment prévoir que :

op gevoelige wijze anders ontwikkelen dan voorzien, of dat bijzondere gebeurtenissen het risicoprofiel van de schuldvorderingen of de verwachte resultaten gevoelig kunnen wijzigen, brengt zij dit onmiddellijk ter kennis van de beheersvennootschap en de vennootschap van belegging in schuldvorderingen.

Onderafdeling 6. - Het ratingagentschap

Art. 10. De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan bij overeenkomst een beroep doen op een ratingagentschap om een verslag te laten opstellen over de belangrijkste elementen van een effectiseringsverrichting.

Afdeling II. - Vergoedingen, provisies en kosten

Art. 11. De kosten, vergoedingen en provisies die ten laste worden gebracht van de deelnemers of de houders van schuldinstrumenten van het fonds voor belegging in schuldvorderingen worden omschreven in het beheersreglement.

Afdeling III. - Belangenconflicten

Art. 12. De beheersvennootschap van het fonds voor belegging in schuldvorderingen mag noch de cedent van de schuldvorderingen zijn, noch een met de cedent verbonden onderneming in de zin van artikel 11 van het Wetboek van vennootschappen.

Afdeling IV. - Uitgifte en verhandeling van rechten van deelneming en van schuldinstrumenten

Art. 13. De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan haar financiële middelen aantrekken door de uitgifte van rechten van deelneming, schuldinstrumenten en/of via krediet- of leningsovereenkomsten met in aanmerking komende beleggers.

De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan al dan niet per compartiment verschillende soorten effecten uitgeven om haar activa te financieren. Daartoe kan de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen al

dan niet per compartiment onder meer bepalen:

1° l'affectation des flux financiers soit fonction des risques spécifiques liés aux créances ou à un ou plusieurs ensembles de créances ;

1° dat de besteding van de geldstromen geschiedt op basis van de specifieke risico's verbonden aan de schuldvorderingen of aan één of meer schuldvorderingspakketten;

2° certaines catégories de valeurs mobilières soient subordonnées aux autres catégories ;

2° dat bepaalde categorieën van effecten achtergesteld zijn ten opzichte van andere categorieën;

3° certaines catégories de valeurs mobilières sont remboursables par priorité pendant une certaine période de la durée de l'organisme de placement en créances institutionnel.

3° dat bepaalde effectencategorieën bij voorrang zullen worden terugbetaald tijdens een bepaalde periode in de levensduur van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen.

Section V. - Comptabilité

Art. 14. La comptabilité de l'organisme de placement en créances institutionnel est tenue de manière à permettre d'établir un bilan et les comptes de résultat de l'organisme de placement en créances institutionnel, ainsi que le nombre et l'encours des parts et des instruments de dette et contrats d'emprunt avec des investisseurs éligibles.

Art. 15. La comptabilité de la société de placement en créances est tenue conformément au Chapitre 2, Titre 3, Livre III, du Code de droit économique et à ses arrêtés d'exécution.

Art. 16. Lorsque l'organisme de placement en créances institutionnel comporte plusieurs compartiments, une comptabilité distincte est tenue pour chaque compartiment.

Section VI. - Affectation des résultats et remboursement d'un fonds de placement en créances

Art. 17. § 1er. La société de gestion d'un fonds de placement en créances identifie à tout moment les composantes des flux financiers entrant, notamment les revenus, détaillés selon leur nature et leur origine, et

Afdeling V. - Boekhouding

Art. 14. De boekhouding van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen wordt zodanig gevoerd dat de balans en de resultatenrekening van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen evenals het aantal en de uitstaande hoofdsom van de rechten van deelneming en van de schuldinstrumenten en de krediet- of leningsovereenkomsten met in aanmerking komende beleggers worden bepaald.

Art. 15. De boekhouden van de vennootschap voor belegging in schuldvordering wordt uitgevoerd overeenkomstig Hoofdstuk 2, Afdeling 3, Boek III, van het Wetboek van economisch recht en zijn uitvoeringsbesluiten.

Art. 16. Wanneer de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen verschillende compartimenten omvat, wordt voor elk van hen een afzonderlijke boekhouding gevoerd.

Afdeling VI. - Toewijzing van resultaten en terugbetalingen van een fonds voor belegging in schuldvorderingen

Art. 17. § 1. De beheersvennootschap van een fonds voor belegging in schuldvorderingen identificeert steeds de bestanddelen van de inkomende geldstromen, inzonderheid de inkomsten, uitgesplitst naar hun aard en oorsprong, en

les remboursements en principal des créances.

de terugbetalingen in hoofdsom van de schuldvorderingen.

§ 2. La société de gestion d'un fonds de placement en créances doit affecter l'intégralité des revenus encaissés selon les modalités prévues par le règlement de gestion du fonds de placement en créances.

§ 2. De beheersvennootschap van een fonds voor belegging in schuldvorderingen moet alle ontvangen inkomsten toewijzen volgens de regels vastgesteld in het beheersreglement van het fonds voor belegging in schuldvorderingen.

CHAPITRE IV. - Composition du patrimoine.

HOOFDSTUK IV. - Samenstelling van het vermogen

Art. 18. Le patrimoine de l'organisme de placement en créances institutionnel est constitué de créances cédées par des tiers, et accessoirement d'éléments visés à l'article 20 et de sûretés liées aux instruments de dette, en ce compris le cas échéant la réserve de propriété.

Art. 18. Het vermogen van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen bestaat uit door derden overgedragen schuldvorderingen en, bijkomend, uit de bestanddelen bedoeld in artikel 20, en uit zekerheden die gekoppeld zijn aan schuldinstrumenten, met inbegrip van, in voorkomend geval, eigendomsvoorbehoud.

Art. 19. Un organisme de placement en créances institutionnel peut acquérir des ensembles de créances ou acquérir des créances par des cessions successives ou continues.

Art. 19. Een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan pakketten schuldvorderingen verwerven of schuldvorderingen verwerven via opeenvolgende of doorlopende overdrachten.

L'organisme de placement en créances institutionnel peut acquérir des titres de créances en pleine propriété ou copropriété, dans leur totalité ou seulement en partie. Lorsque la nature spécifique des créances et les conditions dans lesquelles les fonds sont collectés le justifient, l'organisme de placement en créances institutionnel peut (i) limiter son investissement à une ou plusieurs créances et/ou (ii) investir dans des créances futures.

De institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan schuldvorderingen verwerven in volle eigendom of mede-eigendom, in hun geheel of slechts een deel daarvan. Wanneer de eigen aard van de schuldvorderingen en de voorwaarden waarop de financiële middelen worden aangetrokken dit rechtvaardigen, kan de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen (i) haar belegging beperken tot één of enkele schuldvorderingen en/of (ii) beleggen in toekomstige schuldvorderingen.

Art. 20. Les organismes de placement en créances institutionnels détiennent des créances et peuvent accessoirement détenir des placements à terme, des liquidités et des instruments financiers. La convention de cession peut prévoir un préfinancement temporaire en faveur du tiers cédant pour la mise en place des créances qui sont transférées à l'organisme de placement en créances institutionnel.

Art. 20. De institutionele beleggingsinstellingen in schuldvorderingen beleggen in schuldvorderingen en kunnen bijkomend termijnbeleggingen, liquide middelen en financiële instrumenten houden. De overdrachtsovereenkomst kan voorzien in een tijdelijke voorfinanciering aan de derde-cedent voor het tot stand brengen van de schuldvorderingen die aan de

Les créances sont acquises en exécution d'une convention de cession selon les conditions et modalités y prévues.

Conformément à l'alinéa 1^{er}, la société de placement en créances institutionnelle ou la société de gestion du fonds de placement en créances institutionnel peut, dans le cadre de sa mission et pour compte des organismes de placement en créances institutionnels qu'elle gère, acheter, émettre ou vendre accessoirement des options d'achat ou de vente sur instruments financiers, instruments d'intérêts ou valeurs mobilières ou conclure des swaps ou contrats à terme sur valeurs mobilières ou sur taux d'intérêt, ainsi que traiter des options sur de tels contrats pour autant que l'opération se rapporte à la couverture d'un risque lié à un ou plusieurs éléments du bilan.

CHAPITRE V – Disposition abrogatoire

Art 21. L'arrêté royal du 29 novembre 1993 relatif aux organismes de placement en créances, modifié par les arrêtés royaux des 7 avril 1995, 8 juillet 1997 et 20 juillet 2000, et l'arrêté royal du 8 juillet 1997 portant certaines mesures d'exécution relatives aux organismes de placement en créances sont abrogés.

institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen worden overgedragen.

De schuldvorderingen worden verworven in uitvoering van een overdrachtsovereenkomst volgens de daarin bepaalde voorwaarden en modaliteiten.

Overeenkomstig eerste lid, kan de institutionele vennootschap voor belegging in schuldvorderingen of de beheersvennootschap van het institutionele fonds van belegging in schuldvorderingen kan in het kader van haar opdracht en voor rekening van de institutionele beleggingsinstellingen in schuldvorderingen die zij beheert, alle soorten financiële instrumenten, aan- of verkoopopties op financiële instrumenten, rente-instrumenten of deviezen kopen, uitgeven of verkopen dan wel swaps of termijnovereenkomsten op deviezen of op rente sluiten en opties op dergelijke overeenkomsten verhandelen voor zover de verrichting dient als dekking van een risico verbonden aan een of meer balansbestanddelen.

HOOFDSTUK V. – Opheffingsbepaling

Art 21. Het koninklijk besluit van 29 november 1993 op de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 april 1995, 8 juli 1997 en 20 juli 2000 en het koninklijk besluit van 8 juli 1997 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen inzake instellingen voor belegging in schuldvorderingen worden opgeheven.

CHAPITRE VI. – Disposition exécutoire

HOOFDSTUK VI. – Uitvoeringsbepaling

Art. 22. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

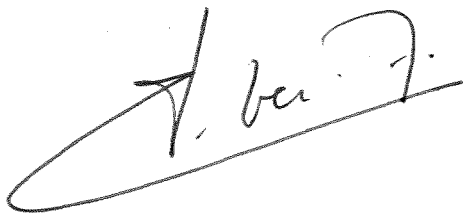
Art. 22. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit

Par le Roi :

Van Koningswege:

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. van Overtveldt', written over a horizontal line.

Johan VAN OVERTVELDT

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

**KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE
BEPAAALDE UITVOERINGSMAATREGELEN
INZAKE INSTITUTIONELE INSTELLINGEN
VOOR BELEGGING IN
SCHULDVORDERINGEN**

**ARRETE ROYAL PORTANT CERTAINES
MESURES D'EXÉCUTION RELATIVES AUX
ORGANISMES DE PLACEMENT EN
CRÉANCES INSTITUTIONNELS**

VERSLAG AAN DE KONING

RAPPORT AU ROI

Sire,

Sire,

Algemeen

Généralités

Dit ontwerp heeft tot doel de vervanging van het koninklijk besluit van 8 juli 1997 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen inzake instellingen voor belegging in schuldvorderingen.

Le présent projet vise à remplacer l'arrêté royal du 8 juillet 1997 portant certaines mesures d'exécution relatives aux organismes de placement en créances.

De uitvoeringsmaatregelen die van toepassing zijn op institutionele instellingen voor belegging in schuldvorderingen waren vastgelegd in 1997 tegen de achtergrond van de wet van 4 december 1990, zoals gewijzigd door de wet van 12 december 1996 en rekening houdende met de toenmalige financieringspraktijken.

Les mesures d'exécution applicables aux organismes de placement en créances institutionnels ont été prises en 1997 dans le contexte de la loi du 4 décembre 1990, telle que modifiée par la loi du 12 décembre 1996 et compte tenu des pratiques de financement en vigueur à l'époque.

Dit ontwerp bevat de volgende elementen:

Le présent projet contient les éléments suivants :

- Ten eerste, worden een aantal wijzigingen aangebracht aan de regeling van de institutionele instellingen voor belegging in schuldvorderingen, wat betreft de samenstelling van hun vermogen en de toegelaten activiteiten.

- En premier lieu, le présent arrêté apporte certaines adaptations au régime applicable aux organismes de placement en créances institutionnels, en ce qui concerne la composition de leur patrimoine et les activités autorisées.

- Ten tweede, wordt, naar aanleiding van de wetswijzigingen sedert 1997 en 2007, een terminologische aanpassing doorgevoerd: het besluit verwijst voortaan naar de bepalingen van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in

- En second lieu, une adaptation terminologique est effectuée, suite aux modifications législatives intervenues depuis 1997 et 2007 : l'arrêté fera désormais référence aux dispositions de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances ;

schuldvorderingen.

- In de derde plaats, voorziet het ontwerp in nieuwe modaliteiten voor het toezicht op de institutionele instellingen voor belegging in schuldvorderingen. Het is de bedoeling om op deze instellingen een toezicht uit te oefenen dat identiek is aan datgene dat op de institutionele AICB'S (de GVBF's bijvoorbeeld) van toepassing is. De bevoegdheden van de FOD Financiën hebben betrekking op de naleving van de artikelen 271/1 tot 271/18 van de wet van 3 augustus 2012 en van de bepalingen van het ontworpen koninklijk besluit. Het ontwerp bepaalt dat, bij het niet naleven van de wet en het besluit, de FOD Financiën de instelling kan schrappen, waardoor zij niet meer gerechtigd zal zijn om van de specifieke belastingregeling voor de bedoelde instellingen te genieten. Voor deze controle wordt verwezen naar artikel 185bis, § 4, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006 en gewijzigd bij de wetten van 3 augustus 2016 en 5 december 2017, waarbij de Koning de bevoegdheid wordt verleend om te bepalen in welke gevallen de FOD Financiën een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen kan schrappen.

Gelet op het groot aantal wijzigingen werd een volledig nieuw besluit opgesteld, ter vervanging van het huidige koninklijk besluit van 8 juli 1997 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen inzake instellingen voor belegging in schuldvorderingen.

Commentaar van artikelen

Artikel 2 herneemt gedeeltelijk artikel 5 van het koninklijk besluit van 8 juli 1997, zij het met doorvoering van een terminologische aanpassing. Artikel 2 verwijst namelijk niet langer naar "private beleggingsinstelling" maar naar een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen. Deze terminologische aanpassing wordt doorgevoerd doorheen het gehele koninklijk besluit.

Artikel 12 herneemt de hoofdzaak van artikel 15, eerste lid van het koninklijk besluit van 8 juli 1997 met een beperkte aanpassing. Voor de invulling van het begrip "verbonden onderneming" wordt voortaan verwezen naar het Wetboek van Vennootschappen en niet langer naar het koninklijk besluit van 8 oktober

- En troisième lieu, le projet prévoit de nouvelles modalités de contrôle applicable aux organismes de placement en créances institutionnels. L'intention est à cet égard d'appliquer à ces organismes un régime de contrôle identique à celui applicable aux OPCA institutionnels (les FIIS par exemple). Les compétences du SPF Finances portent sur le respect des articles 271/1 à 271/18 de la loi du 3 août 2012 et des dispositions de l'arrêté royal en projet. Le projet dispose que, en cas de non-respect de la loi et de l'arrêté, le SPF Finances peut radier l'organisme, ensuite de quoi celui-ci ne sera plus habilité à bénéficier du régime fiscal spécifique attaché à cette qualité. Ce contrôle est basé sur l'article 185bis, § 4, du Code des impôts sur les revenus, inséré par la loi du 27 décembre 2006 et modifié par les lois des 3 août 2016 et 5 décembre 2017, qui habilite le Roi à fixer les cas dans lesquels le SPF Finances peut radier un organisme de placement en créances institutionnels.

Eu égard au nombre important de modifications, on a opté pour la rédaction d'un nouvel arrêté, remplaçant l'actuel arrêté royal du 8 juillet 1997 portant certaines mesures d'exécution relatives aux organismes de placement en créances.

Commentaire des articles

L'article 2 reprend partiellement l'article 5 de l'arrêté royal du 8 juillet 1997, moyennant toutefois une adaptation terminologique. L'article 2 ne se réfère plus à un organisme de placement privé mais à un organisme de placement en créances institutionnel. Cette adaptation terminologique est d'application dans l'ensemble de l'arrêté royal.

L'article 12 reprend la substance de l'article 15, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 8 juillet 1997 avec une adaptation limitée. Pour la définition des mots "entreprise liée", il est désormais fait référence au Code des Sociétés et non plus à l'arrêté royal du 8 octobre 1978 relatif aux comptes annuels de la société.

1978 met betrekking tot de jaarrekeningen van de onderneming.

De bepaling van artikel 15, eerste lid van het koninklijk besluit van 8 juli 1997 wordt niet hernomen. Zij vormt immers de herhaling van artikel 271/4 van de wet van 3 augustus 2012.

Artikel 13 herneemt de hoofdzaak van artikel 16 van het koninklijk besluit van 8 juli 1997. Het nieuwe eerste lid van artikel 13 sluit aan bij een ruimere waaier van financieringsvormen waaraan de praktijk behoefte heeft, ondermeer bij het gebruik van "conduit-structuren" (bijvoorbeeld waar een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen schuldvorderingen koopt en daarvoor financiering krijgt van een tweede vehikel, vaak via leningen of zgn. "variable funding notes").

De summiere omschrijving in artikel 21 van het koninklijk besluit van 8 juli 1997 wordt aangevuld in artikel 18 van het ontwerp ter verduidelijking dat het vermogen van de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen naast door derden overdragen schuldvorderingen, eveneens kan bestaan uit de bestanddelen bedoeld in artikel 20 van het ontwerp (termijnbeleggingen, liquide middelen, financiële instrumenten en onder meer alle soorten financiële instrumenten en de met de schuldvorderingen verbonden zekerheden met inbegrip van een eventueel eigendomsvoorbehoud.

Artikel 19 herneemt artikel 22 van het koninklijk besluit van 8 juli 1997 maar met toevoeging van een tweede lid. Dit nieuwe lid verduidelijkt dat een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen, schuldvorderingen kan verwerven in volle eigendom of mede-eigendom, in het geheel of slechts een deel daarvan. Wanneer de eigen aard van de schuldvorderingen en de voorwaarden waarop de financiële middelen worden aangetrokken dit rechtvaardigen kan de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen (i) haar belegging beperken tot één of enkele schuldvorderingen en/of (ii) beleggen in toekomstige vorderingen.

Niet de juridische vorm of kwalificatie van de vorderingen (huidige, toekomstige, gespreide of geconcentreerde rechten op betaling) zijn doorslaggevend, wel of aan de investeerders voldoende comfort wordt gegeven qua risico en

La disposition de l'article 15, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 8 juillet 1997 n'est pas reprise. Elle constitue en effet la répétition de l'article 271/4 de la loi du 3 août 2012.

L'article 13 reprend la substance de l'article 16 de l'arrêté royal du 8 juillet 1997. Le nouvel alinéa 1^{er} de l'article 13 est compatible avec un éventail plus large de formes de financement nécessaires dans la pratique, notamment lors de l'utilisation de structures de titrisation "conduit" (par exemple des structures où l'organisme de placement en créances institutionnel achète des créances et obtient pour ce faire un financement d'un deuxième véhicule, fréquemment par le biais d'un prêt ou de "variable funding notes").

La description succincte figurant à l'article 21 de l'arrêté royal du 8 juillet 1997 est complétée dans l'article 18 du projet pour préciser que les actifs de l'organisme de placement en créances institutionnel, outre les créances cédées par des tiers, peuvent également comprendre les éléments visés à l'article 20 du projet (des placements à terme, des liquidités, des instruments financiers et, entre autres, tous types d'instruments financiers et des créances liées à des sûretés y compris une éventuelle réserve de propriété.

L'article 19 reprend l'article 22 de l'arrêté royal du 8 juillet 1997 mais en ajoutant un alinéa 2. Ce nouvel alinéa précise qu'un organisme de placement institutionnel en créances peut acquérir des créances en pleine propriété ou en copropriété, dans leur totalité ou seulement en partie. Lorsque la nature spécifique des créances et les conditions dans lesquelles les fonds sont collectés le justifient, l'organisme de placement en créances institutionnel peut (i) limiter son investissement à une ou plusieurs créances et/ou (ii) investir dans des créances futures.

Ce n'est pas la forme juridique ou la classification des créances (droits au remboursement actuels, futurs, échelonnés ou concentrés) qui sont déterminants, mais bien le fait que les investisseurs disposent de suffisamment de confort en termes de risque et de structure

(juridische) structuur, al dan niet uitgedrukt in een externe credit rating.

Op dit punt is het belangrijk dat deze beleggingsinstellingen hun financiële middelen uitsluitend mogen aantrekken van in aanmerking komende beleggers (in de zin van artikel 5 § 3/1 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen). Deze institutionele of professionele beleggers zullen hun investeringsbeslissing laten afhangen van de door de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen verschaft informatie omtrent de aard van de schuldvorderingen, de daaraan verbonden risico's en de wijze waarop de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen die risico's beheerst in het belang van de beleggers. Het is typisch voor deze beleggingsinstellingen dat gedetailleerde informatie zal vervat zijn in een prospectus of ander aanbiedingsdocument ("offering memorandum"), zowel omtrent de financiële kenmerken (meer gedetailleerde beschrijving van de obligaties en activa, de verwachte kasstromen en de voorziene aanwending van de kasstromen) als omtrent de diverse contracten die in het kader van de concrete beleggingsverrichtingen (d.i. effectiseringsverrichtingen) door de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen zullen worden afgesloten. In de meeste gevallen mag verwacht worden dat de financiële instrumenten uitgegeven door de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen (typisch obligaties) (i) zullen worden toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en dus het voorwerp zullen uitmaken van een door de bevoegde toezichthoudende overheid goedgekeurd prospectus en (ii) voorzien zullen zijn van een externe credit rating die naar de beleggers toe een inschatting van de kwaliteit van de investering zal geven. Op basis van deze documenten zullen institutionele en professionele beleggers de risico's van een eventuele belegging zorgvuldig kunnen beoordelen.

Deze aanpak van transparantie is in lijn met en wordt verder versterkt door openbaarmakings- en transparantieregelen vervat in recente

(juridique), exprimé ou non dans une notation de crédit externe.

Sur ce point il est important que ces organismes de placement ne puissent recueillir leurs moyens financiers qu'auprès d'investisseurs éligibles (au sens de l'article 5, § 3/1, de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances). Ces investisseurs institutionnels ou professionnels feront dépendre leur décision d'investissement de l'information fournie par l'organisme de placement en créances institutionnel sur la nature des créances, les risques qui y sont associés et la manière dont l'organisme de placement en créances institutionnel gère ces risques dans l'intérêt des investisseurs. Il est typique pour ces organismes de placement que des informations détaillées soient contenues dans un prospectus ou une autre document d'offre ("offering memorandum"), aussi bien en ce qui concerne les caractéristiques financières (description plus détaillée des obligations et des actifs, des flux de trésorerie attendus et de l'utilisation prévue des flux de trésorerie) qu'en ce qui concerne les différents contrats qui seront conclus par l'organisme de placement en créances institutionnel dans le cadre des opérations d'investissement proprement dites (c'est-à-dire les opérations de titrisation). Dans la plupart des cas, on peut s'attendre à ce que les instruments financiers émis par l'organisme de placement en créances institutionnel (généralement des obligations) (i) soient admis à la négociation sur un marché réglementé et fassent donc l'objet d'un prospectus approuvé par l'autorité de contrôle compétente et (ii) bénéficient d'une notation externe qui fournira aux investisseurs une estimation de la qualité de l'investissement. Ces documents permettront aux investisseurs institutionnels et professionnels d'évaluer soigneusement les risques d'un éventuel investissement.

Cette approche de la transparence est conforme aux règles de publicité et de transparence contenues dans la réglementation européenne

Europese regelgeving (in het bijzonder de Verordening (EU) 2017/2402 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2017 tot vaststelling van een algemeen kader voor securitisatie en tot instelling van een specifiek kader voor eenvoudige, transparante en gestandaardiseerde securitisatie, en tot wijziging van de Richtlijnen 2009/65/EG, 2009/138/EG en 2011/61/EU en de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr. 648/2012).

De belegging in toekomstige vorderingen is belangrijk voor diverse mogelijke projecten die investeringen kunnen helpen bevorderen. Bij wijze van voorbeeld kan gedacht worden aan de mobilisering van en belegging in: (i) toekomstige huren verschuldigd door een overheid met het oog op de betere financiering van de bouw, renovatie en/of onderhoud van het verhuurde vastgoed, (ii) toekomstige facturaties door een monopolistische netwerkbeheerder met het oog op de financiering van investeringen in zijn netwerkinfrastructuur, of (iii) toekomstige tolgelden door een uitbater van infrastructuur mits gewaarborgde substitutie door een opvolger bij continuïteitsproblemen, enz.

Artikel 20 herneemt artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 juli 1997 maar met invoeging van een nieuwe, tweede zin in haar eerste lid. De zin verduidelijkt dat de overdrachtsovereenkomst van een schuldvordering kan voorzien in een tijdelijke voorfinanciering aan de derde-cedent voor het tot stand brengen van de schuldvorderingen die aan de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen worden overgedragen

Daarbij moet bij wijze van voorbeeld worden gedacht aan de situatie waarbij een institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen een overeenkomst sluit met een kleinere kredietgever om nieuwe kredietvorderingen te kopen uit hoofde van nieuwe kredieten die de kredietgever in de toekomst zal toestaan. Die kredietgever kan bij gebrek aan voldoende (eigen of vreemde) middelen of om redenen van efficiëntie, verkiezen om een pre-financiering door de koper te krijgen eerder dan te proberen financiering van een andere partij of bank te bekomen. Een goed voorbeeld is de kleinere hypotheekverstrekker (privaat of in de sociale sector) die nog voor het verlijden van de notariële akte voor een hypotheeklening de

récente (en particulier le règlement (UE) 2017/2402 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2017 créant un cadre général pour la titrisation ainsi qu'un cadre spécifique pour les titrisations simples, transparentes et standardisées, et modifiant les directives 2009/65/CE, 2009/138/CE et 2011/61/UE et les règlements (CE) no 1060/2009 et (UE) no 648/2012).

Le placement dans des créances futures est important pour permettre divers projets qui peuvent aider à promouvoir les investissements. Par exemple, on peut penser à la mobilisation d'un placement dans : (i) des loyers futurs à payer par une autorité dans le but de mieux financer la construction, la rénovation et/ou l'entretien de biens immobiliers loués, (ii) des facturations futures par un opérateur de réseau monopolistique pour financer des investissements dans son infrastructure de réseau, ou (iii) des péages à percevoir par un opérateur d'infrastructure sous condition d'une substitution garantie par un repreneur en cas de problèmes de continuité, etc.

L'article 20 reprend l'article 23 de l'arrêté royal du 8 juillet 1997, mais insère une nouvelle deuxième phrase dans son premier paragraphe. La phrase précise que la convention de cession d'une créance peut prévoir un préfinancement temporaire au tiers cédant aux fins de l'établissement des créances transférées à l'organisme de placement en créances institutionnel.

Cela pourrait inclure, par exemple, la situation dans laquelle un organisme de placement en créances institutionnel conclut un accord avec un prêteur de petite taille pour acheter de nouvelles créances découlant de nouveaux crédits que le prêteur accordera à l'avenir. En l'absence de moyens suffisants (fonds propres ou capitaux empruntés) ou pour des raisons d'efficacité, le prêteur peut choisir d'obtenir un préfinancement de la part de l'acheteur plutôt que d'essayer d'obtenir un financement d'une autre partie ou d'une banque. Un bon exemple est celui du petit prêteur hypothécaire (privé ou dans le secteur social) qui, avant l'exécution de l'acte notarié pour un prêt hypothécaire, souhaite recevoir le prix d'achat de ce prêt de la part de l'organisme

koop prijs voor die lening vanwege de institutionele beleggingsinstelling in schuldvorderingen wenst te ontvangen).

Ook hier biedt de toelichting in het voorafgaande prospectus en andere documentatie en informatie verstrekt aan de institutionele en professionele beleggers, meestal in combinatie met een eventuele externe rating, bescherming voor de intekenende institutionele beleggers. In regel zal het gaan om prefinanciering voor korte termijnen.

Naast de opheffing van het koninklijk besluit van 8 juli 1997 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen inzake instellingen voor belegging in schuldvorderingen voorziet artikel 21 eveneens in de opheffing van het koninklijk besluit van 29 november 1993 op de instellingen voor belegging in schuldvorderingen nu de categorie van instellingen voor belegging in schuldvorderingen die hun financiering ophalen bij het publiek inmiddels werd afgeschaft (zie art. 505 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders).

Ik heb de eer te zijn, Sire, van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige en zeer trouwe dienaar,

De Minister van Financiën,

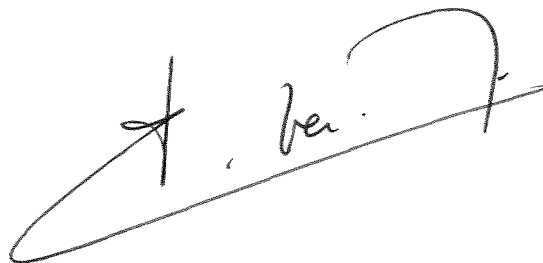
de placement collectif en créances institutionnel).

Ici aussi, l'information figurant dans le prospectus mentionné ci-dessus et dans les autres documents et informations fournis aux investisseurs institutionnels et professionnels, généralement en combinaison avec une notation externe, le cas échéant, offre une protection aux investisseurs institutionnels qui souscrivent. En règle générale, il s'agira d'un préfinancement à court terme.

En plus de l'abrogation de l'arrêté royal du 8 juillet 1997 portant certaines mesures d'exécution relatives aux organismes de placement en créances, l'article 21 prévoit aussi l'abrogation de l'arrêté royal du 29 novembre 1993 relatif aux organismes de placement en créances, puisque la catégorie des organismes de placement en créances qui recueillent leurs moyens de financement auprès du public a été entretemps supprimée (voy. l'art. 505 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires).

J'ai l'honneur d'être, Sire, de Votre Majesté, le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Finances,



Johan VAN OVERTVELDT